

REGOLAMENTO

CONCESSIONE DI SERVIZIO – ATTIVITA’ STAGIONALE DI SOMMINISTRAZIONE E COMMERCIO ALIMENTI E BEVANDE E NOLEGGIO ATTREZZATURE DA SPIAGGIA, PUNTO RISTORO NEL PARCO DI RIMIGLIANO, COMUNE DI SAN VINCENZO

Il presente regolamento disciplina lo svolgimento dell’attività di somministrazione alimenti e bevande e noleggio attrezzatura da spiaggia, a carattere stagionale, presso il Parco di Rimigliano, per tutta la durata del contratto di concessione. Il regolamento contiene la descrizione degli obblighi a cui si devono attenere il concessionario e i dipendenti/collaboratori del suddetto esercizio nello svolgimento dell’attività e nella gestione dei fabbricati e delle aree di pertinenza. Il Concessionario è responsabile della gestione dell’attività, quindi deve rispettare e far rispettare il seguente regolamento tenendo presente che sarà tenuto a rispondere personalmente delle eventuali inadempienze, anche se indirette. Il Concessionario si impegna a nominare un responsabile del servizio e a comunicarne il nominativo alla Società prima dell’inizio dell’attività. Detto responsabile dovrà essere presente nei giorni e nelle ore di svolgimento del servizio e comunque sempre reperibile per eventuali comunicazioni da parte della Direzione anche nei periodi di chiusura.

Modifiche a tale regolamento decise dalla Società Parchi Val di Cornia S.p.A. dovranno essere comunicate con congruo preavviso al concessionario.

<p>1) Apertura esercizio e dei servizi igienici ubicati nella pertinenza di servizio.</p>	<p>Il periodo di apertura dell’esercizio è stabilito con comunicazione da farsi presso i competenti Uffici del Comune di San Vincenzo. L’attività può essere esercitata per un periodo massimo di 180 giorni in un anno, come da Legge Regionale Toscana n. 28 del 05/02/2005, art. 44. All’interno di tale periodo, l’apertura è obbligatoria nei seguenti giorni: festivi e prefestivi compresi nella prima quindicina di giugno e nella seconda quindicina di settembre, con orario minimo 9-19; tutti i giorni da metà giugno a metà settembre, con orario minimo 9-20 ; L’apertura nei restanti periodi dell’anno, sia per quanto riguarda le date che per l’orario, è soggetta esclusivamente al rispetto delle vigenti normative in materia. In presenza di condizioni meteo avverse, il concessionario potrà non rispettare gli orari di apertura obbligatori dandone tempestiva comunicazione ad un referente della Parchi.</p> <p>Il Concessionario dovrà comunicare entro il mese di marzo di ogni anno, il periodo di apertura indicativo al pubblico dell’attività per la stagione in corso, fatte salve eventuali variazioni da segnalare alla concedente.</p>
<p>2) Accesso gestore</p>	<p>L’accesso del concessionario e dei suoi dipendenti/collaboratori alla struttura è consentito limitatamente ai veicoli regolarmente autorizzati, nel rispetto dei movimenti di visitatori del parco e senza arrecare intralcio alla viabilità interna. In particolare gli accessi dotati di chiusure e /o sbarramenti dovranno essere richiusi immediatamente dopo il passaggio. Le targhe dei veicoli</p>

	<p>utilizzati per l'accesso al Parco dovranno essere comunicate al locale Comando di Polizia Municipale al fine di ottenere il contrassegno di autorizzazione al transito e contestualmente alla Direzione del Parco per la consegna delle chiavi per l'apertura degli sbarramenti.</p>
3) Accesso fornitori	<p>L'accesso dei fornitori è consentito, durante l'orario di apertura dell'esercizio, nel rispetto dei movimenti di visitatori del parco e senza arrecare intralcio alla viabilità interna. Il concessionario dell'esercizio è responsabile della sorveglianza dei fornitori durante la percorrenza e la sosta all'interno del Parco e della apertura e chiusura degli accessi utilizzati.</p> <p>Il cancello che limita l'accesso al Parco dovrà essere richiuso immediatamente dopo il passaggio dei veicoli.</p>
4) Arredi e attrezzature	<p>L'allestimento della struttura è a carico del concessionario. Le attrezzature installate dal concessionario dovranno essere conformi alle caratteristiche degli impianti esistenti e alle normative vigenti. Gli arredi esterni dovranno essere preventivamente comunicati alla concedente e dalla stessa autorizzati.</p> <p>La manutenzione e il pronto intervento sulle attrezzature sono a carico del Concessionario e devono essere eseguiti da assistenza qualificata. Le attrezzature dovranno essere utilizzate in maniera conforme alle loro caratteristiche tecniche e alle normative sulla sicurezza</p> <p>Gli arredi esterni acquisiti dal Concessionario dovranno essere realizzati in metallo, legno o plastica riciclata, risultare idonei alla struttura e al contesto ambientale e dovranno essere autorizzate dalla Direzione</p>
5) Posteggio mezzi	<p>Ogni anno il Comune provvede ad individuare un numero ritenuto adeguato di posti auto riservati al Concessionario ed ai suoi dipendenti per le esigenze dell'attività. La collocazione dei posti auto sarà definita dalla Concedente e comunicata.</p>
6) Pertinenza di esercizio	<p>La pertinenza di esercizio, individuata nella planimetria allegata al contratto, è costituita dalle aree circostanti il fabbricato di esercizio dell'attività ed è destinata alla gestione delle attività riservate ai clienti. Nella suddetta pertinenza è possibile posizionare arredi rimovibili per l'accoglienza a carico del concessionario (es. tavoli, sedie, ecc.), previo benestare della Società su tipologia, materiali, quantità e posizione. Per tavoli e panche saranno consentiti solo legno e plastica riciclata e comunque tutti gli arredi dovranno essere privi di loghi commerciali. Gli allestimenti dovranno essere ben contestualizzati all'interno dell'ambiente naturale. Su tale area deve essere esercitata una attività di sorveglianza dei comportamenti della clientela consono alle buone norme del vivere civile e alle regole del Parco al fine di evitare atti contrari alle norme che regolano la visita del Parco o che danneggino la struttura e l'ambiente circostante.</p> <p>È possibile inoltrare richiesta per l'installazione, nella suddetta pertinenza, di manufatti precari stagionali in legno che rispettino le condizioni dettate dalla Concedente (posizione, dimensioni, destinazione d'uso comunque attinente all'attività</p>

	<p>svolta, etc.). Resta inteso che l'accettazione della richiesta è subordinata alla preventiva autorizzazione da parte della Concedente e di tutti gli altri Enti aventi diritto in materia. La manutenzione su quest'area deve essere svolta secondo le indicazioni previste all'Art. 14 del presente Regolamento.</p>
7) Pertinenza di servizio	<p>La pertinenza di servizio, individuata nella planimetria allegata, è costituita dalle aree circostanti il fabbricato di esercizio ed è destinata alla gestione di attività gratuitamente fruibili, di pubblico accesso e quindi NON riservate ai clienti. In tale area è possibile posizionare arredi ed attrezzature funzionali esclusivamente all'accoglienza pubblica e rimovibili (come punti illuminanti, tavoli e panche, rastrelliere per biciclette o cestini, giochi, ecc.) previo benestare della Società su tipologia, materiali, quantità e posizione. Per tavoli e panche saranno consentiti solo legno e plastica riciclata e comunque tutti gli arredi dovranno essere privi di loghi commerciali. Gli allestimenti dovranno essere ben contestualizzati all'interno dell'ambiente naturale. All'interno dell'area sono ubicati i servizi igienici per l'utenza pubblica, tavoli, panche, strutture per disabili compresa la pedana di accesso alla spiaggia e la barriera frangivento di protezione sulla duna, oltre ai posteggi riservati al Concessionario. Nella pertinenza di servizio deve essere esercitata una attività di sorveglianza dei comportamenti dell'utenza, al fine di evitare atti contrari alle buone norme del vivere civile ed alle regole del Parco, o che danneggino i fabbricati e le aree di Parco. E' fatto esplicito divieto di utilizzare tavoli e panche destinati all'utenza pubblica (ubicati nella pertinenza di servizio e nel resto del Parco) per riservarli ai clienti. Deve essere inoltre garantita un'attività di pulizia, nonché la manutenzione ordinaria e straordinaria degli arredi e strutture in essa presenti.</p> <p>Per quanto attiene le manutenzioni, il concessionario dovrà attenersi alle indicazioni, verbali o scritte, del personale tecnico della Parchi Val di Cornia S.p.A..</p>
8) Regolamento del Parco di Rimigliano	<p>Il concessionario dell'esercizio e i suoi dipendenti/collaboratori dovranno rispettare le norme e le regole generali di comportamento previste dal Regolamento in vigore e sue modifiche.</p>
9) Utenze	<p>Le utenze a servizio della struttura, sono a carico del Concessionario, con espressa inclusione dei costi di voltura/allacciamento. Laddove non fosse possibile, per ragioni connesse alle caratteristiche tecniche dell'impianto, l'installazione di contatore autonomo intestato al Concessionario per l'utenza idrica, il Concedente provvederà a garantire l'approvvigionamento attraverso la propria fornitura ed a richiedere un rimborso secondo i consumi rilevati da apposito misuratore 2 volte all'anno (giugno e ottobre).</p> <p>Sono posti a carico del concessionario anche i consumi idrici relativi all'uso dei servizi igienici e della fontina ad uso pubblico collocati nell'area di servizio, per il cui addebito ed oneri di voltura valgono le condizioni sopra indicate.</p> <p>Il Concedente è esonerato da qualsiasi responsabilità in caso di disservizi sofferti dal Concessionario nell'erogazione di acqua, ,</p>

	<p>riconducibili all'Ente erogatore.</p>
10) Attività commerciali ed eventi	<p>Le attività commerciali che potranno essere svolte sono quelle previste dalla normativa vigente con riferimento alla tipologia di esercizio in oggetto.. Eventuali modifiche o integrazioni potranno essere richieste alle amministrazioni competenti, previo accordo con la Parchi Val di Cornia S.p.A., e con eventuali adeguamenti strutturali a carico del concessionario.</p> <p>Ogni forma di manifestazione o evento che esula dal servizio ordinario, deve essere autorizzata da "Parchi Val di Cornia S.p.A." e, qualora si renda necessario, dall'amministrazione comunale e deve comunque necessariamente non contrastare con le Regole ambientali del Parco con particolare riferimento al rispetto della quiete dei luoghi. Tali eventi anche se autorizzati dalla Società, dovranno svolgersi senza superare i limiti di emissione sonora imposti dal Regolamento 9.9.05 del Piano Comunale di Classificazione Acustica in vigore nel territorio del Comune di San Vincenzo.</p> <p>In ogni caso, reclami pervenuti alla Società, scritti o telefonici, su possibili sforamenti dei livelli di emissione sonora, saranno tempestivamente segnalati alle autorità competenti, le quali decideranno sull'opportunità di procedere con misurazioni sulle emissioni fonometriche durante i suddetti eventi e con l'eventuale sanzionamento.</p> <p>Resta fermo il rispetto dell'orario di chiusura a cui il concessionario si fosse eventualmente vincolato attraverso la presentazione del progetto tecnico all'interno della procedura di gara.</p> <p>Anche durante lo svolgimento del servizi ordinario, sia nel caso in cui vengano segnalati alla Società per scritto o per le vie brevi, reclami su possibili sforamenti dei livelli di emissione sonora, imposti dal sopracitato Piano, sia nel caso sia la Società stessa a rilevarlo, questi verranno segnalati tempestivamente alle autorità competenti.</p>
11) Servizi igienici	<p>I servizi igienici pubblici, costituiti da tre bagni, collocati nel fabbricato posizionato all'interno della pertinenza di servizio, devono essere tutti puliti regolarmente ed aperti secondo gli orari di apertura al pubblico dell'esercizio. Sono a carico del concessionario gli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria necessari a mantenere in condizioni di efficienza i servizi stessi (compreso l'impianto fognario). Non è ammessa l'apertura previa richiesta della chiave.</p> <p>I servizi igienici dovranno essere puliti almeno una volta al giorno, aumentando la frequenza di pulizia nei giorni in cui il flusso degli utenti sarà maggiore. Nel periodo relativo ai mesi di luglio ed agosto, si richiedono minimo due passaggi al giorno da eseguirsi entro le ore 15. Per dare evidenza di tali passaggi, sarà quindi necessario posizionare sulla porta degli stessi, visibile anche per l'utenza, il registro in cui verranno annotati la data e l'ora in cui sono state eseguite le pulizie, oltre alla firma dell'operatore che ha effettuato la pulizia stessa. Il concessionario ha l'obbligo di verificare lo stato di pulizia dei servizi e di intervenire prontamente al fine di garantirne il</p>

	<p>decoro.</p> <p>Le schede di sicurezza dei prodotti di pulizia utilizzati dovranno essere prontamente disponibili in caso di necessità.</p>
12) Pulizie	<p>La pulizia delle pertinenze di esercizio e di servizio, comprese le zone di verde e i servizi igienici, deve essere realizzata a regola d'arte con rimozione di tutti gli oggetti estranei all'ambiente naturale. I cestini portarifiuti posizionati a cura del concessionario, in numero sufficiente al fabbisogno della clientela, dovranno essere vuotati con cadenza minima di una volta al giorno, salvo aumentare di numero in relazione ai flussi di clienti. Dovranno inoltre essere idonei, per tipologia e numero, a favorire la raccolta differenziata. Il Concessionario dovrà tenere conto delle eventuali indicazioni verbali e/o scritte degli addetti e della Direzione della Parchi Val di Cornia S.p.A, volte al miglioramento del servizio di pulizia.</p> <p>E' fatto esplicito divieto di conferire i rifiuti prodotti dall'attività nei cestini per utenza pubblica.</p> <p>Il materiale vegetale raccolto con le operazioni di manutenzioni /pulizia ordinaria e straordinaria, dovrà essere accumulato in aree indicate dalla Società, precedentemente privato di eventuali residui non riconducibili a materiale organico.</p>
13) Gestione e trasporto rifiuti	<p>Sono a carico del concessionario la gestione e la rimozione dei rifiuti, da conferirsi all'esterno del Parco, con scarico negli appositi contenitori gestiti dalla locale azienda di igiene urbana, secondo il principio della raccolta differenziata.</p>
14) Manutenzione fabbricati, arredi, attrezzature ed impianti	<p>E' a carico del Concessionario la manutenzione ordinaria dei fabbricati e sia ordinaria che straordinaria degli impianti (elettrico, idraulico, fognario,), degli arredi, situati all'interno delle pertinenze di esercizio e di servizio (compresa la riparazione e il trattamento impregnante delle parti in legno delle staccionate, dei tavoli, panche e strutture per disabili). La manutenzione (ordinaria e straordinaria) dovrà essere effettuata regolarmente ed in base anche alle indicazioni verbali e/o scritte della Direzione della Parchi Val di Cornia S.p.A.</p> <p>Per tutte le manutenzioni degli impianti e attrezzature il concessionario dovrà avvalersi di imprese abilitate, ove richiesto da specifica normativa e sarà tenuto all'osservanza delle specifiche discipline settoriali.</p> <p>Il Concessionario dovrà altresì provvedere agli adempimenti relativi alla conformità degli impianti di terra.</p> <p>Al Concessionario è fatto carico di comunicare tempestivamente per scritto al Concedente e alle autorità competenti, eventuali sversamenti di liquami nel terreno per cause accidentali, eventuali fughe di gas di alimentazione della cucina, nonché dagli impianti refrigeranti.</p> <p>Il Concedente, a mezzo dei propri incaricati, effettuerà sopralluoghi volti a monitorare il corretto mantenimento di quanto concesso e segnalerà al Concessionario eventuali interventi da effettuare. Eventuali manutenzioni straordinarie sui fabbricati ed interventi migliorativi che si rendessero necessari, dovranno essere oggetto di una richiesta specifica e motivata al</p>

	Concedente, che si riserva di intervenire nei casi ritenuti necessari.
15) Manutenzione verde	<p>E' a carico del Concessionario la manutenzione ordinaria e straordinaria della vegetazione all'interno delle pertinenze di esercizio e di servizio La stessa dovrà essere effettuata con cadenza tale da mantenere il decoro dell'area ed in base alle indicazioni verbali e/o scritte della Direzione della Parchi Val di Cornia S.p.A. con esplicito divieto di effettuare potature e tagli in assenza di benestare del Concedente e di provocare danni alla vegetazione. Il Concessionario dovrà inoltre seguire le indicazioni verbali e/o scritte degli addetti e della Direzione della Parchi Val di Cornia S.p.A., volte al miglioramento delle operazioni di manutenzione.</p> <p>Eventuali danni di carattere ambientale ed in particolare alla vegetazione e all'integrità della duna, saranno perseguiti dalle competenti autorità e sanzionati secondo le vigenti normative.</p> <p>Gli interventi di derattizzazione e bonifica da insetti dovranno essere eseguiti da ditte autorizzate, come da normativa vigente. L'utilizzo di sostanze chimiche dovrà essere comunque limitato a favore di sostanze con la stessa efficacia ma a base naturale, potenzialmente meno pericolose per l'ambiente.</p>
16) Zona demaniale	Su tutto l'arenile e le altre zone di proprietà demaniale devono essere rispettate le norme vigenti, con esplicito divieto di occupare spazi di pubblica utilità degli arenili.
17) Aspetti igienico sanitari	<p>Le norme vigenti in materia igienico-sanitaria e di qualità e sicurezza dei prodotti devono essere rispettate, con esplicita possibilità da parte del Concedente di effettuare controlli nelle modalità da esso prescelte, con l'ausilio di tecnici specializzati esterni. Se richiesto, il concessionario dovrà trasmettere alla Parchi Val di Cornia S.p.A. il Piano di Controllo previsto dal D.Lgs. n. 155 del 26/5/1997 e ss.mm.ii..</p> <p>.</p>
18) Aspetti ambientali	<p>Il concessionario nell'esercizio dell'attività è tenuto all'osservanza delle seguenti prescrizioni di carattere ambientale:</p> <p>effettuazione di raccolta differenziata dei rifiuti e relativo smaltimento, attraverso appositi contenitori (in armonia con i piani per la raccolta differenziata della locale azienda di igiene urbana);</p> <p>uso di dispositivi a risparmio energetico (COME DISPOSITIVI A LED, LAMPADINE A BASSO CONSUMO ENERGETICO, DISPOSITIVI SPEGNIMENTO A TEMPO)</p> <p>impiego di misure per la riduzione dei consumi idrici (COME DISPOSITIVI DI EROGAZIONE A TEMPO,);</p> <p>impegno alla trasmissione al Concedente dei dati annuali relativi ai consumi energetici ed idrici</p> <p>Il Concedente provvederà ad effettuare verifiche ispettive periodiche in merito al rispetto da parte del Concessionario delle prescrizioni sopra dettate.</p>

	<p>Allo scopo di favorire l'utilizzo da parte dei visitatori del Parco di mezzi pubblici in luogo di autoveicoli privati, con conseguente beneficio in termini di impatto ambientale, si richiede al Concessionario di mettere a disposizione dell'utenza informazioni rispetto a orari dei trasporti pubblici ed itinerari.</p> <p>Al Concessionario è altresì richiesto di informare l'utenza circa la necessità di percorrere gli appositi sentieri di accesso al mare, predisposti allo scopo di garantire la salvaguardia dell'area dunale.</p>
19) Responsabilità per difficoltà di accesso alla struttura	<p>La Parchi Val di Cornia non risponderà di danni sofferti dal concessionario derivanti da impossibilità o difficoltà di accedere alla struttura, che possano essere causate da dissesto della strada di accesso derivante da fenomeni atmosferici o da eventuale caduta di alberi.</p>
20) Promozione	<p>Il concessionario si impegna a promuovere le attività della Parchi Val di Cornia S.p.A., distribuendo ed esponendo in modo chiaramente visibile al pubblico il materiale informativo consegnato direttamente dalla Società e provvedendo a informare prontamente la stessa in caso di esaurimento del materiale.</p>
21) Vendita prodotti forniti dalla Parchi Val di Cornia S.p.A	<p>La Parchi Val di Cornia S.p.A. potrà mettere a disposizione dell'esercizio alcuni prodotti editoriali e gadgets legati al patrimonio ambientale e culturale della Val di Cornia per la vendita alla clientela e ai visitatori del Parco di Rimigliano, forniti direttamente o tramite fornitori convenzionati. Il titolare dell'esercizio si impegna a non esporre per la vendita prodotti analoghi forniti da soggetti non convenzionati con la Parchi Val di Cornia S.p.A.</p>
22) Segnaletica ed immagine coordinata dei servizi del Parco	<p>La segnaletica informativa da posizionare all'interno del Parco dovrà essere autorizzata dal Concedente e dovrà adeguarsi alle specifiche grafiche e dimensionali contenute nel Manuale tecnico di riferimento elaborato dalla Parchi Val di Cornia S.p.A., consegnato al gestore successivamente alla stipula contrattuale.</p> <p>Per quanto concerne il materiale promozionale prodotto dal concessionario, si auspica l'adozione di un'immagine coordinata, proposta nel citato Manuale tecnico, al fine di trarre reciproco vantaggio in termini di promozione e identificabilità del Parco e dei servizi presenti al suo interno.</p>
23) Qualità del servizio	<p>Visto il contesto ambientale di Parco in cui l'attività è ubicata il gestore deve rispettare e far rispettare le Regole del Parco che sono anche trascritte sull'apposita cartellonistica posta agli ingressi del parco, con particolare riferimento al rispetto della quiete dei luoghi, al rispetto del divieto di accensione fiamme libere, al divieto di campeggio e al divieto di danneggiamento della vegetazione.</p> <p>La Parchi Val di Cornia, inoltre, richiede uno specifico standard di servizio che si esplica con alcuni semplici comportamenti di</p>

	<p>cui si ritiene opportuno citare alcuni esempi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - qualità dei prodotti forniti; - prevalente utilizzo di materiali ecocompatibili e poco inquinanti nello svolgimento della sua attività - pulizia dei locali e decoro nell'immagine del personale in servizio al pubblico; - distinzione del personale del ristoro dagli altri utenti; - cordialità e gentilezza nell'accoglienza del turista; - riservatezza nei rapporti; - tempestivo riordino dei tavoli; - rapidità del servizio. <p>Al fine di garantire la qualità del servizio erogato dall'esercizio, la Parchi Val di Cornia S.p.A. potrà inviare al concessionario, modulistica necessaria alla raccolta di dati sull'attività, nonché alla raccolta di eventuali osservazioni e reclami da parte dell'utenza e di eventuali altre informazioni ritenute necessarie per la verifica del servizio offerto dal concessionario. Questi dovrà utilizzare e restituire quanto consegnato, secondo le indicazioni fornite dalla concedente.</p> <p>Quanto sopra espresso è finalizzato alla creazione del senso di appartenenza degli esercizi commerciali affittati al Sistema dei Parchi della Val di Cornia, di cui costituiscono un servizio essenziale.</p> <p>La Parchi Val di Cornia S.p.A. è inoltre tenuta a effettuare controlli a spot all'interno dei locali tramite il tecnico addetto, per valutare e verificare, oltre allo standard di qualità del servizio generale, anche lo standard di pulizia e manutenzione degli arredi e attrezzature.</p>
Penali	<p>L'eventuale inadempimento del concessionario rispetto agli obblighi di seguito indicati e disciplinati nel presente regolamento nell'esecuzione del servizio affidato, sarà sottoposto all'applicazione di una penale forfettaria di euro 150,00 oltre I.V.A. a violazione:</p> <p>Art. 1: Apertura d'esercizio;</p> <p>Art. 2-3: Accesso gestori e autorizzati;</p> <p>Art. 5: Posteggio mezzi;</p> <p>Art. 6: Pertinenza d'esercizio;</p> <p>Art. 7: Pertinenza di servizio;</p> <p>Art. 10: Attività commerciali e eventi;</p> <p>Art. 11: Servizi igienici;</p> <p>Art. 12: Pulizie;</p> <p>Art. 13: Gestione e trasporto rifiuti;</p> <p>Art. 14: Manutenzione fabbricato;</p> <p>Art. 15: Manutenzione verde;</p> <p>Art. 20 : Promozione;</p> <p>Art. 21: Vendita prodotti forniti dalla Parchi Val di Cornia S.p.A.;</p> <p>Art. 22: Segnaletica ed Immagine coordinata dei servizi al Parco;</p> <p>Art. 23: Qualità servizio e rispetto delle regole del Parco;</p> <p>.</p> <p>L'inadempimento verrà contestato per iscritto, mezzo pec o fax,</p>

	<p>o verbalmente a cui seguirà, comunque, la comunicazione scritta. La reiterazione delle violazioni sopra indicate può comportare la risoluzione del contratto ad assoluta insindacabilità del Consiglio di Amministrazione della Società concedente.</p>
--	--